

ZMLUVA

o prenájme pozemkov

uzavretá podľa zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
/ ďalej len ako „Zmluva“ /

Čl. I

Zmluvné strany

VLASTNÍK:

Názov: Gréckokatolícka cirkev, farnosť Vyšný Kazimír
Sídlo: Vyšný Kazimír 094 09, Slovenská republika
IČO: 31 955 649
Zastúpený: Mgr. Peter CALKO, správca excurrento
Registrácia: Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky v zmysle zákona č. 308/1991 Zb. o slobode náboženskej viery a postavení cirkví a náboženských spoločností v znení neskorších predpisov

zastúpený na základe Zmluvy o správe a užívaní nehnuteľného majetku a postúpení práv a povinností s tým súvisiacich a plnej moci

PRENAJÍMATEĽOM:

Názov: Gréckokatolícke arcibiskupstvo Prešov
Sídlo: Hlavná 1, 080 01 Prešov, Slovenská republika
IČO: 00 179 205
Zastúpený: Mons. ThDr. Ján BABJAK SJ, PhD. prešovský arcibiskup a metropolita
IČ DPH: SK 2021283176
Registrácia: Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky v zmysle zákona č. 308/1991 Zb. o slobode náboženskej viery a postavení cirkví a náboženských spoločností v znení neskorších predpisov
Bankové spojenie: SLSP a.s. č.ú. 0096293388/0900, v.s. 26250420XX

ďalej len ako „prenajímateľ“

NÁJOMCA:

Názov: Obec Vyšný Kazimír
Sídlo: Vyšný Kazimír č. 57, Vyšný Kazimír 094 09, Slovenská republika
Zastúpený: Bc. Michal DUDA, starosta obce
IČO: 00 332 801

ďalej len ako „nájomca“

spolu ďalej len ako „zmluvné strany“ resp. „účastníci zmluvy“

Čl. II

Úvodne ustanovenia

1. Vlastník zastúpený prenajímateľom je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti špecifikovanej na LV č. 74 pre k.ú Vyšný Kazimír, obec VYŠNÝ KAZIMÍR, okres Vranov nad Topľou ako pozemok: parcela C-KN č. 183, ovocné sady o výmere 2.602 m² a parcela C-KN č. 182, zastavané plochy a nádvoria o výmere 1.049 m²
/ ďalej len ako „nehnuteľnosť“ /
/ spolu ďalej len ako „pozemok“ resp. „pozemky“ /

Čl. III

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je prenájom časti pozemku bližšie špecifikovaného v Čl. II ods. 1 tejto Zmluvy nájomcovi o celkovej výmere 2366 m² podľa geografického znázornenia na katastrálnej mape, čo tvorí prílohu tejto Zmluvy.
2. Vyššie uvedený pozemok prenajímateľ prenájma nájomcovi a nájomca ho preberá do nájmu.

Čl. IV

Účel nájmu

1. Zmluvné strany sa dohodli, že účelom nájmu je výlučne výstavba a prevádzka multifunkčného ihriska na nekomerčné a bezodplatné športové využitie.

2. Nájomca prehlasuje, že prenajímaný pozemok je na účel nájmu vhodný, oboznámil sa s ním a pozná jeho technický stav.

Čl. V

Doba nájmu

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva sa uzatvára na dobu - určitú, a to odo dňa účinnosti tejto Zmluvy na dobu desiatich (10) rokov.

Čl. VI

Nájomné a spôsob jeho platenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca platí nájomné naraz za kalendárny rok a to za predchádzajúci kalendárny rok do 15. februára toho ktorého kalendárneho roka na účet prenajímateľa vedený v záhlaví tejto Zmluvy vo výške **1,-€ / slovom: jedno euro / ročne**.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že dôvodom na úpravu nájomného bude medziročná miera inflácie, uverejnená Štatistickým úradom Slovenskej republiky. Každá zmena nájomného sa vykoná dodatkom k nájomnej zmluve.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že ak je nájomca v omeškaní s platením nájomného, je povinný zaplatiť úrok z omeškania vo výške stanovenej Občianskym zákonníkom a jeho vykonávacou vyhláškou s poukázaním na vývoj úrokových sadzieb Európskej centrálnej banky.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca je povinný platiť daň z nehnuteľností za prenajatý pozemok uvedený v Čl. II ods. 1 tejto Zmluvy v zmysle príslušného zákona č. 582/2004 Z.z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov.

Čl. VII

Podmienky nájmu

1. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca je povinný prenajaté pozemky užívať na dohodnutý účel, stratiť sa o nich tak aby zo zodpovedalo účelu prenájmu.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca je povinný akúkoľvek stavebnú činnosť už v štádiu projektu, zámeru resp. štúdie prerokovať s prenajímateľom pod hrozbou zmluvnej pokuty.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca je povinný využívať všetky právne prostriedky na ochranu pozemkov a dbať, aby nedošlo k poškodeniu pozemkov, alebo ich zmenšeniu.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca môže
 - prenajatý pozemok (niektoré z nich) dať do podnájmu inému, alebo
 - zmeniť druh prenajatého pozemku (niektorého z nich)
 - vykonávať stavebné práce, rekonštrukciu resp. inú stavebnú činnosť**len s predchádzajúcim písomným súhlasom** prenajímateľa na základe písomnej žiadosti predloženej prenajímateľovi.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca je povinný bez zbytočného odkladu písomne oznámiť prenajímateľovi všetky zmeny, ku ktorým došlo po uzatvorení nájomnej zmluvy a ktoré sa týkajú napr. vstupu do nútenej správy.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca je povinný umožniť prenajímateľovi kontrolu dodržiavania podmienok tejto Zmluvy, a keď o to prenajímateľ požiada, umožniť mu vstup na prenajatý pozemok, poskytnúť požadované doklady a vysvetlenia.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca je povinný pri skončení nájomného vzťahu odovzdať prenajímateľovi prenajatú nehnuteľnosť bez možnosti vrátenia finančných prostriedkov investovaných do nehnuteľností.
8. **Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak nájomca neuvedie po skončení doby nájmu pozemok bližšie špecifikovaný v Čl. II ods. 1 tejto Zmluvy do pôvodného stavu (odstráni multifunkčné ihrisko) prechádza toto multifunkčné ihrisko do výlučného vlastníctva Gréckokatolíckej cirkvi, farnosť Vyšný Kazimír za kúpnu cenu 1,- € a nájomca sa zaväzuje, že po skončení doby nájmu v tejto Zmluve a za splnenia podmienok tejto Zmluvy uzavrie kúpnu zmluvu s vlastníkom pozemku predmetom ktorej bude multifunkčné ihrisko za kúpnu cenu 1,- €.**

Čl. VIII

Skončenie nájmu

1. Nájom sa končí uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva dojednaná.
2. Nájomca je povinný rok pred ukončením doby nájmu písomne požiadať prenajímateľa o možnosť ďalšieho prenájmu a to už či na dobu určitú alebo na dobu neurčitú, pričom prenajímateľ nie je povinný s ním pokračovať v nájomnom vzťahu. V prípade, že tak neurobí, nájomná zmluva končí uplynutím doby nájmu.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomný vzťah založený touto Zmluvou sa ukončí aj

829

- a) Písomnou výpoveďou tej ktorej zmluvnej strany z akéhokoľvek dôvodu, výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po dni doručenia výpovede tej ktorej zmluvnej strane
- b) Písomným odstúpením od zmluvy tej ktorej zmluvnej strany v prípade jej porušenia a účinky odstúpenia nastávajú okamihom doručenia tej ktorej zmluvnej strane
- c) Písomnou dohodou zmluvných strán

Čl. IX

Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ak nájomca užíva prenajatý pozemok na iný než dohodnutý účel, alebo ak dal prenajatý pozemok (niektorý z nich) do podnájmu inému bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa alebo zmenil druh prenajatého pozemku bez predchádzajúceho súhlasu prenajímateľa, je povinný prenajímateľovi zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške **30,- €** za každý i len začatý m² výmery pozemku, ktorého sa porušenie týka.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zaplatením zmluvnej pokuty nie je právo prenajímateľa na úhradu škody dotknuté.

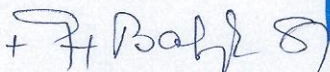
Čl. X

Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto Zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
2. Doplnky, zmeny, ako aj odstúpenie od tejto Zmluvy vyžaduje ku svojej platnosti písomnú formu. Všetky dodatky musia byť očíslované podľa svojho poradia, ako boli uzatvorené a musia obsahovať dátum ich uzatvorenia včítane podpisu oprávnených zástupcov zmluvných strán.
3. Pokiaľ budú niektoré ustanovenia tejto Zmluvy neplatné alebo neúčinné alebo protiprávne, nebude tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Tieto neúčinné ustanovenia musia byť nahradené takou úpravou, ktorá najlepšie zodpovedá zmyslu neúčinnnej úpravy. To isté platí v prípade, že by sa objavila medzera v úprave.
4. Doručovanie sa podľa tejto Zmluvy uskutočňuje vždy na adresu zmluvnej strany uvedenej v úvodných ustanoveniach tejto Zmluvy. V prípade zmeny adresy pre doručovanie sú zmluvné strany povinné sa o tejto skutočnosti bez omeškania vzájomne informovať. Pokiaľ nebude možné písomnosť opakovane doručiť na poslednú známu adresu pre doručovanie, považuje sa písomnosť za doručенú tretím dňom potom, keď sa ako nedoručiteľná vrátila odosielateľovi.
5. Táto Zmluva je vyhotovená v troch (3) vyhotoveniach, z ktorých dva (2) dostane prenajímateľ a jeden (1) nájomca.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne a bez omylu, nebola uzavretá v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.
7. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle nájomcu.
8. Táto Zmluva podlieha schváleniu Obecného zastupiteľstva obce Vyšný Kazimír, ktorého fotokópia tvorí prílohu tejto Zmluvy pod hrozbou jej neplatnosti.

Prešov, dňa

za prenajímateľa



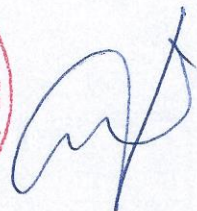
Mons. ThDr. Ján BABJAK SJ, PhD.
prešovský arcibiskup a metropolita



Vyšný Kazimír, dňa 1.12.2015

za nájomcu





Bc. Michal DUDA
starosta obce

UZNESENIE OZ

Číslo 13/2015

zo dňa 1.12.2015

B. SCHVAĽUJE

2./ Nájomnú zmluvu o dlhodobom prenájme pozemkov od prenajímateľa Gréckokatolíckeho arcibiskupstva Prešov p.č. 183 k.ú. Vyšný Kazimír vo výmere 2602 m², a p.č. 182 k.ú. Vyšný Kazimír vo výmere 1049 m² na výstavbu multifunkčného a detského ihriska, rozhodnuté OZ o prenájme 3/5 väčšina všetkých poslancov.

Hlasovanie: Za - 5 poslancov

Proti - 0

Zdržal sa - 0



Bc. Michal Duda
starosta obce

ČLENENIE STAVEBNÝCH OBJEKTŮV:

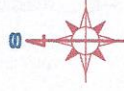
- SO 01 - MULTIFUNKČNÉ IHRISKO p.l. 796 m²
- SO 02 - DETSKÉ IHRISKO:
 - SO 02-01 - PRELEZKA VEĽKÁ SO ŠMÝTKOU - 1 ks
 - SO 02-02 - VAHADLOVÁ HOJDAČKA - 1 ks
 - SO 02-03 - PRUŽINÁ ŽIBRA - 1 ks
 - SO 02-04 - KOLOTOČ - 1 ks
 - SO 02-05 - KOVOVÁ INFORMAČNÁ TABUĽA - 1 ks
 - SO 02-06 - GUMENÁ DLAŽBA, 100x100x4 cm - 216 m²
- SO 03 - PIESKOVISKO - 1 ks
- SO 04 - LAVIČKA 6 ks
- SO 05 - CHODNÍK, SCHODISKO, RAMPA - p.l. 98 m²
- SO 06 - OPORNÝ MŮRIK Ž PLOTOVÝCH TVÁRNIC - dl. 46 m, výška 1.55 m
- SO 07 - ZATRAVŔNENIE - p.l. 1300 m²

ZÁBER PLOŠE:

- PARCELA ČÍSLO 182: 194 m²
- PARCELA ČÍSLO 183: 2172 m²

LEGENDA:

- HRANICA RIŠEŔNEHO ÚZEMIA
- HRANICA PARCEL REGISTRA "C"
- HRANICA PARCEL REGISTRA "E"



KRESLIL	PROJEKTANT	ZODP. PROJEKT.	INŽINIERSKA AGENTÚRA, s.r.o. JAROSLAV 891/15, BRANOV N/Ť TEL.: 087/4882820, MOB.: 805998801
	ING. BEAČKA I.	ING. BEAČKA I.	
OBCENÝ ÚRAD: VYŠNÝ KAZIMÍR		ARCH.ČÍSLO	
INVESTOR: OBC VYŠNÝ KAZIMÍR, VYŠNÝ KAZIMÍR č. 57		STUPEŇ	PS
STAVBA MULTIFUNKČNÉ A DETSKÉ IHRISKO		FORMÁT	2A4
OBJEKT VYŠNÝ KAZIMÍR		DÁTUM	12/2015
		ČÍS. ZÁK.	15ZK052
DRUH VYKŔ.: SITUÁCIA OSADENIA		MIERKA:	č.v.: 02
			1:500

[Handwritten signature]